THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol 12. No. 23 — 10c Per Copy | TORONTO, ONT., WEDNESDAY, MARCH 30, 1949 | $5 per 1 year—

Fraser Valley Trade Boards Approve Return of Japanese

Heated Discussion As Conference Rejects Maple Ridge Resolution

By STAFF WRITER

A feeling of sweetness and tolerance toward Japanese Canadians is becoming more evident among the people of British Columbia following the provincial legislature's action in extending the vote to this minority group.

This feeling was given significant expression last week when the boards of trade of Fraser Valley and Lower Mainland approved the return of the Japanese.

A newspaper reported that the decision emerged after a "heated session". This was to be expected since the Fraser Valley in pre-war days was the hotbed of anti-Japanese discrimination. But the voices of intolerance could not make much headway against the logic of those who opposed discrimination and the changed temper of the majority of the farmer delegates.

Back in February when the prospect loomed of the return of the Japanese, the Maple Ridge Board of Trade took steps to make clear their opposition to the return.

They passed a resolution urging the government to make "adequate safeguards to prevent a return to the undesirable state of affairs in Japanese-infested districts pre-war".

This resolution was circulated among members of the lower mainland boards of trade, many of whom went on record as opposing the resolution before it was brought before the annual meeting of the associated trade boards.

When eighty delegates gathered in New Westminster for the one-day conference, it soon became obvious that Maple Ridge's anti-Japanese resolution was the hottest item on the agenda.

E. E. Adair and Gordon K. Towers of Haney supported Maple Ridge's contention that "there is real danger of serious friction" if Japanese return and that it "could only result in intense racial feeling".

Many delegates sprang up to oppose the resolution. Most outspoken among them was Frank Wilson of Chilliwack who said the statements of Haney delegates were "absolutely deadly discrimination". After this outburst, the resolution was quickly squashed.

Meanwhile, word was awaited on the outcome of the conference of the United Fishermen and Allied Workers' Union which met the same week in Vancouver.

That the fishermen would give thoughtful hearing to those who proposed the acceptance of the Japanese into the fishing industry was indicated in the invitation to George Tanaka, executive secretary of the National JCCA to speak to the conference on March 22. Scheduled for the following day was the showing of films on the Japanese American Nisei in World War II and their return to the coast. It was reported that the fishermen's conference would be barred to reporters.

Refuse to Support Discrimination

NORTH VANCOUVER, B.C.—Racial discrimination will not be tolerated by the Board of Trade here. A resolution from the Mission City board asking for support against the return of the Japanese to the valley farms, was turned down.

After some discussion it was agreed by the board members to refuse the resolution. One member of the board, H. V. Collins, said, "It seems rather stupid for us to preach democracy and all that it means if we attempt to divide humanity into separate groups."

Better Understanding Will Result From Allied Occupation, Says Nisei

By STAFF WRITER

TORONTO—Contacts between the Japanese civilian and occupation personnel will go a long way towards promoting a better understanding between the Japanese populace and the people of the "outside" world, was the feeling expressed by Mary Hiraishi, a Nisei who recently returned to Canada. Landing of the Allied forces disproved false conceptions they held about each other and dispelled much of the fear and anger which existed between them.

People of Japan, she said, had the notion that Americans were all six feet tall, had red hair and blue eyes, and were surprised to find that some had hair as dark as their own.

It has dawned on them that American soldiers are not what their wartime leaders had led them to believe. The G. I. demonstrated their kindness and generosity in many ways. After the disastrous Fukui earthquake, not only did the army assist in relief work and in preserving order, they along with other occupation personnel donated money and held benefits to aid the victims. Soldiers were writing their families to send old clothing to help some needy family they had befriended. At Christmas time Japanese children were recipients of favors from American G. I.'s.

Ruthlessness and brutal fanaticism were the only ideas of the vanquished people the members of the occupation forces took with them to Japan. Instead, they found that Japanese had other traits, traits which were

(Continued on Page 2)

About Town

By K.O.

A British M.P. reported in the Globe and Mail recently that Italy, despite her generally prosperous state, is troubled by a "fundamental problem" of overpopulation.

Unless a large-scale emigration can drain off two million or so surplus population, they will remain a "serious if not fatal obstacle to Italy's economic recovery and a source of subversive activities," he writes.

The above report brings to mind a more aggravated instance of overpopulation — in Japan.

Japan has been overpopulated ever since her industrial revolution. But it was not until the end of World War II that overpopulation reached crisis proportions.

In October, 1945, Japan's population was 72,400,000. Two years later, it had increased by 5,860,000 according to a writer in "Contemporary Japan". Of this increase, 4,750,000 was from repatriation, the rest was by natural increase.

Repatriation has been completed except for some 400,000 prisoners in Russian hands, and the natural increase poses a primary problem. In 1917, natural increase (births outnumbering deaths) was over 1½ million. The rate was even higher in the early part of 1948.

Several roads are open to easing the population pressure in Japan. They are (1) by increasing the agricultural output, (2) by increased industrialization for export trade, (3) by large-scale emigrations, and (4) by popularization of birth control.

It is held that agriculture cannot be further developed in Japan except at uneconomic costs. And large-scale emigration offers practical difficulties in the immediate future.

It would seem that the Japanese must grapple with the problem through the other two methods. The one requires the cooperation of the Japanese people, the other requires the cooperation of the U.S. and the Asiatic countries.

Returns by Air From Trip to Japan

YOKOHAMA — Charlie Nakamura, who flew to Japan in January, left Haneda Airport on March 19 by Pan-American Airways enroute back to Canada. He was accompanied by his son, Joe, who had been stranded in Japan.

The purpose of his visit was to investigate the possibility of reviving the lumber export trade with Japan. While there is a great need for Canadian lumber, the chief difficulty, it is reported, as the lack of Canadian dollars in Japan to pay for the purchase.

Studying Effects Of Atomic Bombs

WASHINGTON, D.C. — There are nineteen Japanese Americans amongst the personnel of the Atomic Bomb Commission studying the effects of the atomic bomb dropped on Hiroshima and Nagasaki, it was reported here.

They play a vital part in the research work conducted by the commission which was set up in 1946 to make a thorough long-range investigation along medical and biological lines. They include a librarian, physicians, and medical technicians.

The commission has established laboratories and clinics in and near these bombed centres to make physical examinations of those who had been exposed to the bomb. These clinics are making thousands of examinations to determine the effects and the extent of the effect upon the survivors.

American to Build Home in Hiroshima For a Homeless Japanese Family

SEATTLE, Wash.—A group of Americans headed by Floyd Schmoe of Seattle will build a home in Hiroshima this summer in symbolic protest against the mass destruction of life and property by the atom bomb.

Money for materials to be used will be raised in America and the home will be given to a family who lost their own home in the bombing.

Schmoe will take five young Americans with him to Japan. They will be joined by an equal number of Japanese college students and the group will spend the summer in Hiroshima working on the project.

Schmoe's plan to build a home in Hiroshima began with news of the first atom bombing. Shocked by the destruction, he decided that he would go to Japan at the first opportunity and build at least one home to replace one of the more than two million destroyed by the war.

The house will be a Japanese-style home. The family to receive it will be selected by an impartial committee set up by the mayor.

Okuda to Head Montreal JCCA

MONTREAL—The Montreal JCCA has re-elected Hiroshi Okuda to guide the organization for another term. The other officers of the chapter are Bernie Yosota, 1st vice-president; Tosh Furuya, 2nd vice-president; Kun Nakashima, general secretary; Toyo Ebata, chairman; Sam Teguri, co-chairman; Tom Yamamoto, treasurer; Fred Kobayashi, assistant treasurer; Hiroshi Okuda, corresponding secretary (national); Jack Muraoka, corresponding secretary (local); and Miye Yasuraka, Miyo Ishiwata, publicity.

TOKYO — The Japanese Broadcasting Corporation presented the first television broadcast on March 22.

JCCA Is Convincing Pacific Coast That There Will Be No Mass Return

By Special Correspondent

VANCOUVER, B.C. — Whatever one feels about the JCCA, he can't help but be impressed with the great amount of publicity which JCCA officials have aroused on the coast on the Japanese Canadian question, and this publicity has been all to the good.

One notable achievement which the JCCA may claim is the allaying of a fear among the general public here of an en masse return of Japanese Canadians.

This fear has been a crucial factor in the determination of the public attitude toward the Japanese. Questions have been put to this writer from individuals and even reporters whether it was true that very few evacuees were likely to return.

The fear of en masse return extends to the fishermen who are meeting here in a convention. It has been publicized that a maximum of 275 Japanese fishermen might be expected to return to the industry. This figure, it is felt by some, is too large an estimate, and the JCCA delegates have been trying to impress the fishermen that actually very few might be expected to come back to fishing in the immediate future.

The JCCA also seems to be trying their best to break down the conception of the stereotyped Japanese held by British Columbians by laying emphasis on the manner in which the Japanese were getting along with their fellow Canadians in the interior and in eastern Canada.

General Gordon Carrying Thirty Passengers Returning to Canada

YOKOHAMA. — Thirty persons returning to Canada are reported to have boarded the General Gordon on March 26. This is the largest group so far returning from Japan to Canada. Of this group 16 are minors.

Seventeen will go to British Columbia, while Ontario has eleven returnees. One each is headed for Alberta and Saskatchewan.

Following is the complete list of passengers for Canada: Mitsuyoshi Araki (Fort William), Sumiko Hagane (Moose Jaw), Isao Hikichi (Okanagan Centre), Minoru Hamanaka (Toronto), Chiyeko Inouye (Dundas, Ont.), Takao and Toshio Kuzo (Beavermouth, B.C.), Kaoru and Sadao Minato (De'Arcy, B.C.), Ken Mori (Brampton, Ont.), Mitsuko and Mutsuko Morishita (Chatham, Ont.), Hiroshi Morita (Greenwood, B.C.), Yukichi Nakade (Grand Forks), Mitsuye Nishihama (St. Catherines), Mashie Ogata (Kamloops), Susumu, Michiyo and Shigeru Saito (Canoe, B.C.), Minoru Shigehiro (Sterling, Alta.), Takeshi and Mayumi Tsumura (Toronto), Misao Uyeyama (Nelson, B.C.), Sueko Wakabayashi (Notch Hill, B.C.), Eiichi, Susumu and Takehiko Yamamoto (Vernon), Chiyo and Sumiye Saito (Fort William, Ont.), Chiyoko Wakabayashi (Kelowna).

* * *

SAN FRANCISCO, Calif. — A dispatch from Ak. Hotel here discloses that the General Gordon will arrive on April 7.

Golf Movies

TORONTO—Members of the Toronto Japanese Golf Club have been invited to view the golf movies of leading U. S. professionals on Thursday, April 7. Members wishing to attend the showing are requested to meet at the front of the Bus Depot near Pape and Danforth to await transportation. Cars provided by the members will leave the Depot at 7:30 sharp.

THE NEW CANADIAN

2498 Yonge St. Phone MO. 7879 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Wednesday, March 30, 1949

Possible Delay On Judd Bill

(From The Pacific Citizen)

The report from Washington of a possible delay in Senate action on the House-approved Judd bill for equality in naturalization and immigration will come as no surprise to persons cognizant of Congressional procedure.

It is apparent that there is sentiment within the Senate subcommittee on immigration and naturalization to have the amendments proposed in the Judd bill included in an omnibus bill which is being prepared which will result in a general re-writing of our immigration laws. The hitch here is one of time, as far as the JACL ADC and other supporters of the Judd bill are concerned. The omnibus bill is not expected to be ready before the second session of the 81st Congress, resulting in a delay of a year at best if the Judd bill is incorporated as a part of it. Since there is no assurance of the passage of the omnibus bill, it is possible that the supporters of the Judd bill in Congress may seek to have it considered as special legislation in order to expedite its consideration by the Senate at this session.

The recent protests by Chinese and Negro American groups regarding certain provisions of the Judd bill have reached Congress but it is not expected that these objections, of themselves, will result in any appreciable delay in the consideration of the bill since it is possible to amend the House-approved bill to remove the causes of the objections without affecting the major purpose of the Judd bill which is to open the road to naturalization of Japanese and other legally resident aliens who have heretofore been "ineligible to citizenship."

One Hundred & Fifty Attend Dinner In Honor of Labor Dept. Officials

TORONTO—A banquet in recognition of the service rendered to the Japanese people residing in Eastern Canada by G. Ernest Trueman and Herbert Snead of the Japanese Division of the Department of Labor, was attended by 150 people at the Diana Sweets on March 26. Mr. O. Onishi presided as the toastmaster.

Speaking on behalf of the various groups whom they represented were Mickey Nakamura, Kinzie Tanaka, Rev. K. Shimizu, Mrs. T. Yatabe, T. Uyeda, Mrs. H. Hayashi, Roger Obata, and I. Uchida.

Mr. Trueman, in reply, expressed delight at being tendered a dinner in his honor. He recalled many of the incidents, some amusing, others touching, during his seven years of service in the relocating and resettling of Japanese Canadians in Ontario. Although their work will be completed at the end of the month, he said he will continue to hold the interests of the Japanese people close to him.

Mr. Harry Kunano, accompanied by Miss Sally Jikemura, sang several solos.

UNDERSTANDING

(Continued from Page 1)

familiar to them.

Miss Hiraishi mentioned one young conscript from the Mid-west who had never seen a Japanese before and hearing of their wartime brutality had gone to Japan with the intention of "beating hell out of them." But after reaching there he told her, he changed his mind.

Just prior to the outbreak of war, Mary Hiraishi had gone to Japan for a visit and like many others, she was stranded. During the war, she lived in Tokyo and has experienced the harrowing ordeal of air raids. Strafing by naval aircraft during the day, and bombing by land-based B-29 and other bombers during the night were around-the-clock occurrence.

Eventually, they became used to the attacks. One night when a bomb exploded a half a block away, she had to rouse her roommate, who was sleeping unaware of the danger, to seek safety. Their quarters were lost in the raid which turned out to be the last attack on the capital.

[illegible] after the end of the war was to return to Canada and she and other Canadian stranders besieged the Canadian legation after it was opened to aid their return.

Coming to her new home in Toronto, she is happy to be back with her family and friends, but at the same time she misses those with whom she had shared her hardships and anxieties in a beleaguered country.

Contributions to the KUSAKA FUND

(Announced by the Kusaka Memorial Fund Eastern Canada Committee, Toronto, Ont.)

Fort William, Ont.	
I. Shimizu	1.00
Mr. & Mrs. M. Yasuzawa	5.00
St. Catharines, Ont.	
S. Hinatsu	2.00
Guelph, Ont.	
Mr. & Mrs. T. Nakagawa	3.00
Cayuga, Ont.	
Mrs. U. Watanabe	15.00
Masayuki Matsui	10.00
Thamesville, Ont.	
Mr. & Mrs. [illegible]	2.00
St. Thomas, Ont.	
Masao [illegible] Yamada	[illegible]
Blenheim, Ont.	
Mr. [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
S. [illegible]	[illegible]
Y. Fuji	[illegible]
Kapuskasing, Ont.	
M. [illegible]	1.00
G. [illegible]	2.00
Opasatika, Ont.	
Tajiro [illegible] Sakai	1.00
Leamington, Ont.	
Carr Suzuki	1.00
Mrs. U. Oka	2.00
Brockville, Ont.	
J. Miyauchi	1.00
Portage La Prairie, Man.	
M. Ohara	1.00
Carman, Man.	
Geo. Sugimoto	.50
Harry Takeshita	3.00
Regina, Sask.	

Speaking of JAZZ

By KEN ADACHI

The Herd Rides Again

Mutual St. Arena brought an overflow audience to see Woody Herman and the King Cole Trio perform. The Herd, with great sidemen such as Bill Harris, Serge Chaloff, Ernie Royal, Oscar Pettiford, Shorty Rogers and Don Lamond, played great bebop.

The crowd milled around the bandstand to hear this new and great Herman band play exciting jazz in the tradition of the Herman Herd of 1945-46. "Sidewalks of Cuba", "North-West Passage", "Four Horsemen", and "Caldonia" are several examples.

Serge Chaloff's booting baritone sax solos were tremendous. "Lemon Drop" with scat vocals by Woody, vibraphonist Terry Gibbs, and Shorty Rogers was the high point of the evening. The vocalist, Mary Ann McCall, is another great feature. On moody songs, such as "Happiness is a Thing Called Joe" and on up-tempo numbers such as "You Can Depend on Me", she displayed good jazz feeling as well as a fine beat.

King Cole sang his way through a gamut of commercial songs from "Nature Boy" to "That's What". The addition of Jack Constanza on bongos added little to the uninteresting performance of the trio.

Jazz at the Philharmonic

Norman granz and his troupe brought two hours of good jazz to Massey Hall. The accent being on bebop, they played most of their numbers on the bop kick. Flip Phillips displayed his frantic tenor solos on numbers such as "Leap Here" and "Perido" aided capably by Tommy Turk on tram, Sonny Cress on alto, and the magnificent rhythm section of Hank Jones, Ray Brown and Shelley Manne.

Coleman Hawkins on tenor and Fats Navarro on trumpet collaborated on the best performance of the evening. "Stuffy", on which they took solos, was jazz at its best.

Ella Fitzgerald sang several scat vocals on tunes such as "How High the Moon" and "Flying Home" but her overall performance was slightly disappointing. Her singing of several "pop" tunes seemed out of place. Shelley Manne on drums was perhaps the best performer. Metronome's 1948 award winner displayed his All-Star form in his great beat and taste.

A Song is Born

Jazz also reared its head in the movie, "A Song is Born". Some good jazz can be heard in the number "Stealing Apples" in which Lionel Hampton on vibes, Mel Powell on piano and Benny Goodman on clarinet take soloes. Snatches of T. D. Barnet, Armstrong, Page, Cavanaugh, can be heard also.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks, generous donations from the following:

Mr. Heikichi Sakamoto, North [illegible]

[illegible]

Mr. and Mrs. Kuk[illegible] Raymond Aita, on the occasion of their daughter's marriage.

Mr. Shokichi Akatsuka [illegible] on the occasion of his son's [illegible] marriage.

Mr. and Mrs. Oto K[illegible], on the birth of [illegible]

Mr. Kazuchi Tabata, Hamilton, on the occasion of his son and daughter's return from Japan.

GOD'S CHILDREN

By V. O.

Mrs. Shaw watched the children playing in the street from her apartment window. She was a widow. But contrary to the connotation that the word "widow" might carry, Mrs. Shaw was still young and mysteriously beautiful.

She leaned against the window sill, and parting the curtains slightly, idly watched her little John playing with a neighbourhood child.

Six years ago, her husband had joined the Canadian Army, and had been sent to fight in the Pacific area. The child was still unborn then, and she had spent the lonely and solitary days with her parents, who had tried their utmost to entertain her. Then, when she received word that her husband had been killed in action, her spirits sank, and she had carried the burden of her unborn child with a heavy heart.

Even after the child was born, cynicism and hate seeped into her mind. Cynicism at the thought that her husband had helped to create a new being, only to have his own eliminated. And hate for the Japs who had caused the war and ruthlessly killed her husband. Later, the cynicism and hate merked in her mind, and she had become prejudiced against the world.

Although her intrinsic beauty still glowed diaphanously through her mask of indifference and derisiveness, her countenance had become cold and pale.

She watched the children playing now, and heard their laughter echo up the tenement walls. Her eyes sparkled as two droplets formed. She slowly wiped them dry with her handkerchief.

"When we are young, we are all God's children," she whispered to herself, "it is only when we grow older that we become men living in a house divided."

Somnolently, she let the curtain drop. She slowly walked to the bureau and taking a framed picture in her hands, looked at it tenderly, and for a moment pressed it to her breast. Tears again emerged in her eyes as she went back to the window. Again, she looked at the picture of her dead husband.

"You have no hate for them, have you, John?"

And with tears now slowly creeping down her cheeks, she parted the curtains gently, and watched the children playing in the street, her little John, and a Japanese Canadian child, frolicking and laughing in carefree abandon.

Why, Oh Why, Do Japanese Parents Take Their Little Ones to Concerts?

By STAFF WRITER

They run up against the same thing in Los Angeles. After liberally panning the Nisei performance at a benefit presentation, a writer in Crossroads, an L.A. Weekly, turns around and blasts the equally shoddy performance of the audience.

He mentions the squalling babies and the pitter-patter of latecomers' feet.

Performers at shibais and concerts have always had to compete against wailing tots and aisle-scampering delinquent infants. When the howling becomes unbearable even for the mother, she would pick him up, push back her chair that protests against being scraped along the floor and further adding to the cacophony, stumble over an assortment of limbs to the aisle and shuffle with her burden to the back.

When are Japanese parents going to learn that concerts and babies don't mix? Sure, the little kid's big sister is second from the left in the odori line, but she sees enough of her at home. And people don't go to concerts and Japanese movies to admire each other's offsprings.

Too many think that intermission comes after every number. Japanese are supposed to be the retiring type but even Houdini couldn't figure that one out the way they go marching around the aisles in the middle of a performance. This could be avoided if the ushers would see that no one is seated until the number is finished.

Then there is the bento gang that brings the evening's rations. They treat the theatre like an indoor picnic ground and blandly offer their sushi to everyone in sight except the performers who probably need it most. While we don't oppose Japanese ways, this is one they should have left behind in Yokohama.

A method to eliminate this would be to cut down the length of the presentation. A four-hour performance is far too long, it should be trimmed to no more than three. A two and a half hour show would be ideal.

Toronto JCCA Fund Drive

List of Donors and amounts to the Toronto JCCA Fund Drive:

Anonymous $2, Anon. $3, Anon. $1, T. Abe $1, Miss Pat Adachi $3, Mrs. H. Adachi $2, Roy Adachi $2, Terry Adachi $2, Koto Adachi $2, Mr. M. Adachi $2, Mr. H. Adachi $2, T. Aida $3, Joe Aida $1, Mrs. T. Aida $1, E. Aida $.50, Barney Aihoshi $2, Harry Aihoshi $2, Jim and Nobuko Aihoshi $1, Miss N. Aihoshi $1, S. Akada [illegible] $1, N. Akase $1, [illegible] Akase $2, [illegible] $2.50, Mr. Akiyama [illegible] Mr. and Mrs. E. Aido [illegible]

[illegible] Arikado and [illegible] Arakawa $1, [illegible] Paul Asada [illegible] S. A[illegible] $1, Mr. and Mrs. [illegible] and Mrs. T. [illegible] Grocery (S. [illegible]), W. Takasaki $5, E. [illegible] $[illegible], Church of All Nations $10, [illegible] and family $2, T. Ebata [illegible] Ebata $3, Ken Ebisuzaki $[illegible], [illegible] Ebisuzaki and family $2, K. Etemura $2, Junichi Etemura $2, Mr. and Mrs. C. [illegible]

[illegible] Eto $2, E. Fukuzawa $2, Mr. and Mrs. F. Fujii $2, R. Fujii $2, David Fujinagari $2, George Fujimoto $2, T. Fujimoto $2, Ray Fujimoto $2, S. Fujimoto $1, Variety Gift (Fujimoto Bros.) $10, E. Fujita $1.50, D. Fujino $1, A. Fujino $2, Mrs. S. Fujioka $1, Tosh Fujioka $1, Mr. and Mrs. Y. Fujioka $2, Y. Fujioka $2, Mr. and Mrs. Y. Fujita $1, H. Fujita $[illegible], Misses H. and R. Fujita $[illegible], Norah Fujita $2, Rose Fujita $2, Mrs. S. Fujita $2.

Mr. and Mrs. K. Fujita $[illegible], Mrs. I. Fujiwara $1, Mrs. I. Fujiwara $2, Kats Fukakusa $2, K. Fukakusa $2, [illegible] Fukuda $2, Miss Harly Fukuda [illegible], Mr. and Mrs. M. Fukuda $[illegible], Fujii Toyemon and Shige Fujimoto $3, K[illegible] Fukusaka [illegible], Miss Yaeko Fukusaka $2, [illegible] Fukusaka, Chiz Fukusaka $[illegible], George Fukusaka $2, Mr. and Mrs. E. Fune $2, Mrs. Furu[illegible] $3, Golf Club $20, Miss M. Gummaru $2, Y. Goryo $1, [illegible] Hakoda $2, M. Hagiwara $2, M. Hamade $1.

Miss N. Hamaguchi $2, Miss M. Hamaguchi $2, Miss K. Hamaguchi $2, Miss S. Hamaguchi $2, J. Hamanaka $2, C. Hamanaka $2, Miss Kay Hamanaka $2, Kaz Hamazaki $2, Fumi Hamazaki $2, George Hamazaki $2, Mrs. Matsu Handa $2, Mr. and Mrs. Bus Harada $3, Tats Harada $2, Bob Harada $2, Miss J. Hasegawa $2, T. Hasegawa $2, Sally Hashimoto $2,

長篇小説
星は見てゐた
藤澤桓夫

【第三〇回】

約束

そこは驛へはいつて行く高島屋百貨店の横の入口のあたりだつた。

うしろから男の聲で呼ばれて、娘は振り返つた。

殆ど夜になりかけた初冬のたそがれの暗がりのなかに、白く顔が浮いた。

たしかにそれが競馬場のなかで會つたあの娘に間違ひないのを八十二は見た。

一瞬、娘はいぶかしさうにかすかに、まゆをひそめた。と思ふと、

「あ！」

と小さく叫んだ。その美しい顔にはたしかに驚きの色が浮かんだ。

彼女は、歩きながら振り返つたのだが、ぴたりと立ち止まつた。

「まあ。」

とつぶやくと、彼女は自分の方から二三歩彼の方に近づいて來た。

「あなたでしたの」

彼女は、まつすぐに彼の眼を見ながら、彼の前に立つた

「よかつたわ。お眼にかゝれて」

〔三〕

八十二は娘がひとりごとのやうにさうつぶやくのを聞いた。

彼に向けられてゐる彼女の例の印象的な大きな瞳にも、顔の表情にも、狼狽や困惑の色はどこにも見當らなかつた。むしろ、彼女は、そのどこか寂しい顔に、懐かしさに近い表情さへ浮べてゐた。――逃げ出す氣配などどこにもなかつた。

何かしらそれが八十二を安心させた。同時に、彼女の態度のあまりにも落着いてゐること、亂れを微塵も見してゐないことが、なぜか却つて彼を少し不安にもした。

そして、八十二は、さう言ふ彼女に對して、最初はなるべく無表情な顔で應對するつもりでゐたのだが、優しい眼で彼女にぢつと見られると、やはり微笑で答へないではゐられなかつた。

彼らは、極くわづかの間、黙つてむかひ合つて立つてゐた。

そして、彼女が言つた。

「競馬場ではほんたうに失禮いたしましたわ。ずゐぶんびつくりなさいましたでせう？わたしがお側にゐなくなりましたので……」

氣がつくと、八十二は、

「いや……」

とあい昧につぶやいてゐた

そして、さう言ふ自分にひそかに驚きを感じてゐた。やはりおれはお人好しの甘い男なのであらうか。

「でも、あなたあの時は……」

娘は、競馬場のなかでなぜ彼のそばからゐなくなつたか、その理由を説明しはじめるやうに見えたが、

「いいえ、そのお話は後廻しにして……」

と急に話の向きを變へると

「それよりも、肝心のあの配當のことですけど……」

と妙に眞剣な眼で彼を見た

ビーシー州の市協活動

教育映畫上映のためクラブ加入

【レヴェルストック發】レヴェルストック市協では、當地方一般日本人のため何時でも教育えい畫を上寫できるやうに今回市のロータリー・クラブフィルム・カウンシルに加入した。又一月廿二日にはシグイック・センターのダイニングルームで市協主催の下に發會以來最初の試みである一大新年親睦會を開催、市内は勿論地方からも大擧參集して天野、森田、濱崎諸氏の演説や親睦のスピーチがあり森田、齋藤兩夫人の歌、庄司氏の尺八など豐富なプログラムの下に樂しみ、ロータリークラブ提供のえい畫を上寫した。尚市協では四月二十三日に演藝會を開催することになり本間、小野兩氏を委員にあげて準備を進めてゐる。市協幹部は三月十日次の如く決定した

△會長土尾和夫△副本間貫吾△議長高橋熊三△會計藤野英雄△社交部長十屋トシ△幹事（英）齋藤ミツ（日）小野興一△監査役奧村富士夫、河野甚一

カムループス市協の芝居

【カムループス發】當地市協主催の大演藝會は三月十二日催され盛況であつた。白人觀客も多く非常に好評を得た。特に歌舞伎「安達ヶ原三段目」は當夜の呼び物であつた。ケー嬢の扮する盲の袖萩の爲にすがつてこれを導く子役のお君哀れな場面がしだいに展開されて行く――配役十名はみんな二世達、讀じようの役だけが人氣あるケー青年が果した

此の催しは天然色で撮影されいづれ各地方や東部カナダの同胞の前に上寫されることになつている

ニユデンバ便り

【ニユデンヴァ發】ニユデンヴァ協和會では去る廿八日第廿五回總會を開催次の如く新役員を選擧した

△會長礒島勇次郎△副會長岡田三郎△幹事内山清△幹事補佐川鏡清△議長三坂二郎△副議長櫻彦太郎△會計小泉豐吉△監査役高崎力松岡田三郎△社會部長木村須知三△教育部長橋本孝一△娯樂部長櫻彦太郎△浴場監督櫻彦太郎△浴場會計小泉豐吉

ニユデンヴァ婦人會では今回次の如く新役員を選擧した

△理事長與津たけ△副理事長吉仲たる△幹事田原あき△幹事補佐猿山なつ△會計佐藤たけみ△監査役倉原じの、齋藤すゑ△教育部長中山きん△社會部長外川つる

尚今回次の諸氏が市民籍證を下附された

△ニユデンヴァ原松治、小山定次郎、前田勝藏、川口房三、松下長、內田武（在晚市）△ローズベリー横山正也△スローカン野瀬仁次郎

ツイニヘッグ便り

マニトバ日本人合同教會本年度各部の主任委員は次の如く決まつた

△書記大津源二△同補佐宮本万太郎△會計引田嘉一△同補佐藤田佳彌△傳道部主任森岡造△財政部主任山田啓藏△教化基金募集委員長山田啓藏

◇赤川牧師は一月半ばより病を得て月餘に亘り靜養中だつたが最近殆んど全快したのでフォートウイリアム三月の集會は四月第二日曜日に延期された

○弊社は一千八百九十四年以來東洋貿易に專念從事致し居りし處不幸戰禍の爲め暫時中絶の姿となりしも終戰後直に事業を再開し今日に至りました。折柄在加同胞諸氏の昔日に變らぬ愛郷心と日本製品の需用甚だ多く故に今回日本直輸入品卸部を營業する事になり不肖私儀其任に當る事になりましたから何卒多少に拘らず各最寄り商店よりお買求め下さる樣偏に御願ひ申します

○終戰後皆樣は母國再興援助の意味も含み態々合衆國經由して取寄せ食卓に供せられしも御承知の通り手數重なる毎に費用は勿論内地品の高價の上に一層の高價になりました事に鑑み我社は奉仕的格安値段にて御需用に應ずる事になりました

○弊社支店所在地は東京都及各部市、上海、マニラ、ハワイ、シャトル各地にありますから出來得る限り御便利お計り致します。日英兩語何れにても御照會次第品目値段表をお送り致します

●食料品目――◎本製味の素◎宇治上茶◎鰹節◎淺草のり昆布類◎煎子類◎干ぴよう◎寒天◎コンニャク粉……其他

●瀬戸物類――◎すり鉢◎朝顔茶碗◎茶瓶大中◎茶呑カップ◎大中小皿類◎蓋付どんぶり鉢◎竹箸、割箸◎すし巻竹すだれ◎鍋甲タワシ◎ザル籠……其の他

●缶罐詰◎ウナギ罐詰……其他近々入荷致します

……お好みに應じ内地製高級品なれば何品に限らず輸入致しますから御利用下さい

ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
日本製品部代理人 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: Dexter 2801)

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
116 Elizabeth St.,
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金取扱い

●便利な場所にある當銀行はトロント市内日系人の皆樣のため迅速且親切に一切の用件に應じます

●特に當銀行を通じ東洋との商取引上の金融事務、送金、手形、等につき何なりと御相談に應じます

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウォーカー

日本との便船 食料品各種販賣

●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て取扱を行ひ色々お世話します

●チャウスン、チャウシウ、[illegible]製造粉、小貝、スルメ[illegible]其他[illegible]一切を賣つて居ります

●日本人向のタケノコ、あの[illegible]等[illegible]カン詰類[illegible]メールオーダーにも應じます

グリーンウッド郵函三七一
小野寺まさ
TRAVEL SERVICES
Mrs. H. ONODERA
Box 371, Greenwood, B.C.
Sub-Agent for American President Lines

萬國貿易有限公司
WON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St.
Toronto, Ont.
Phone: [illegible]

村上寫眞館
□背廣や古い寫眞からでも衣服や書類の寫眞が出來ます
□消えかゝつた寫眞も復寫立派に出來ます
[illegible] 32nd St. Vernon, B.C.

時計修繕 並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五 電話エデレ七三三一
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

潮崎時計店
各種時計 結婚指環 並に修繕
M. SHIOZAKI,
Watchmaker & Jeweller,
627 Simpson St.,
Fort William, Ont.

南京料理 宴會も出來ます
午後二時から午前二時迄開館して美味な料理提供
ハミルトン支那人街
NEW WORLD CHOP SUEY HOUSE
45 King William Street
Telephone 3-5710

時計修繕 御遠慮なく御申付下さい
▲如何なる時計にても郵便書留にて御送付願ひます▲修繕は確實迅速▲返送は安價を誓く…
カムループス
田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 38680)
300 Bay St. N. Hamilton.

ビーシー州の反日空氣和ぐ

フレザーヴアレー商議總會も日系人歸還に贊成決議

ビーシー州議會で日系人に對する參政權附與案を可決して以來、ビーシー州民の間に於ける日系人に對する感情は大いに緩和されて來た。先週新西院で開催されたフレザーヴアレー及びロワーメーンランド商業會議所總會では、日本人歸還に贊成の決議を通過したほどである。新聞紙の報道によると、熱論を戰わした後右の決議は可決されたのであるが、それは尤、戰前のフレザー・ヴアレーは反日差別の温床だと見られていたので熱會は當然のことゝ豫期されていたものである。だが日本人に對する不寛容の議論は、甚對に反對する條理立つた堂々たる主張の前には歯が立たな大都分の農者代表も氣持を變えて日本人に對して公正なる態度に出ることに贊成したのである。

◇

去る二月、日本人の沿岸歸還のことが問題となるやメープルリツヂの商業會議所では逸早くこれを取上げて歸還に反對を表明し「日本人が歸還して戰前の如き好ましくない狀態を再びかもし出すことを阻止するために十分なる措置をしなければならない」と政府に要求する決議を通過してロワーメーンランド其他各方面の商業會議所に決議文を廻送して支持を求めて居たのであり、これが前記のフレザーヴアレー及びロワーメーンランド商業聯合會の總會にも持ち出されたのである。反日決議を支持するヘネーのアデーア、タウアー兩代表は「若しも日本人が歸つて來ると重大なるアツレキが起る危險があり、それは人種的反感を増大するばかりである」と主張した。これに對して多くの代表は立つて反對したが、其の中でもチリワツクのフランクウイルソン代表はヘネー代表の言明は「人種差別觀念も甚だしきものである」と非難したので、メープルリツヂ商議の反日決議文は一蹴されてしまつたのである

漁者組合總會の態度

同じ週間に晩香坡で開かれた漁者組合の日系漁者歸還に對する態度決定はまだ明らかにされていない。此の總會には全加市協の田中書記長も招待されて日本人に關する詳細を述べたほどであり、米國側の二世兵士の活躍や日系米人の西部沿岸歸還に關するフイルムも上寫されたのであるから日系漁者の漁業復活を受け容れるべきであると主張していた人々の提議は愼重に考慮されたことゝ思はれるが、總會は新聞記者の傍聽を禁じたと報じられて居り、詳報はまだ判らない

ツルマン、スニード兩氏

慰勞晩餐會に百五十名が出席

【トロント發】トロント市協主催で三月廿二日ダイアナ・スイートで開かれたツルーマンスニード兩氏夫妻を招待しての慰勞晩餐會には百五十餘名の出席者があり、大西乙吉氏が司會して晩餐を共にしたのち、中村ミキー（トロント市協）田中キンジー（全加市協）清水牧師、谷田部夫人、上田武雄、林夫人、小畑ロージャー、内田一作（一世部）の諸氏から兩氏の勞に對する感謝のスピーチがあり、ツルーマン、スニード兩氏に新谷アイリーン孃から記念品を贈呈、兩氏から想出を語る謝辭があつて最後に寺家村雄の伴奏で熊野光信氏の獨唱があつて散會したが、感謝の辭を述べた諸氏は何れも、ツルーマン、スニード兩氏が、移動日系人のために呈した助言なり苦言なりは、みんな後になつては正しいものであつたことが實證された點を指摘した

子供の國、未成年の國日本

◇日本の總人口七千八百万その中一歳から十九歳までの人口は三千五百八十四万餘人十五歳から十九歳までの少年は八百二十六万餘いるが、これ等はすでに職業人口に數えられ、もしくは職業を求める人口である。フランスの政治家ヂイノー氏は「日本は人口問題をどうするつもりですか、人口問題は結局日本の戰爭の大きな原因になつたのでしよう」と語つている

◇移民などいつても夢のような話。假りに移民の場所があつても一年に二、三萬の移民ということは日本に許される範圍のことを考えても容易でない

◇もつとも日本人の祖先が海を渡つて來たこと・思えばやはり場所の問題だ。アメリカ人の祖先も帆走船で、大西洋の荒海を渡つたものだ。半年も漂流し、一と船で百八十八人のうち百卅人が死んだという記錄もある

◇現在の日本人口は千八百年當時の歐洲人口の半分に達している。人口增加は日本にとつて大きな問題で移民などにより解決する見込みはうすく適切な產兒制限こそ國民の生活水準向上のカギであるとされている

廣島大火災

七百軒が燒失

【東京發】漸く原爆の慘害から復興途上の廣島は三月廿七日午後出火、料製造の建物七百軒が全燒、死者十名を出し損害二億圓（七萬五千弗）と見積られる。原因は風呂をわかすボイラーからと云われるが、二時間に亘り燃え續け廣島鐵道病院も燒失した

印度の獨立問題

【ニューヨーク發】確報によると四月廿三日ロンドンで開かれる英聯邦首相會議では、印度の立場に就て決定されるものと云われる。印度が共和國となり獨立した場合の英聯邦との關係等微妙なる問題に就て論議されるのである

和平會談は

四月一日北京で

【南京發】中共中央委員會は來る四月一日より北京に於て國民政府代表と和平會談を行う事に決定したと發表、李宗仁の國民政府は毛澤東の八ヶ條要求を承認したことになるのであるが、その條項中、蔣介石を含む犯罪者の引き渡しが果して實行出來るものかはなかゝ實際上困難であるが北京會談で國民政府側は中共との間にある程度の妥協を見出すべく努力するはずである

十万弗を當てた

幸運の夫婦者!!

アイリツシ・スイープステーキに幸運の競馬を引きあてて十萬弗の大金を轉げこんで喜んでいる者がトロントに二人ある。市內アクンデール・アヴニユーに住む結婚後一年のグリーグ夫妻で商トロント市長ら二人がラツキーの話題の主である。生れてはじめて買つたスイープステーキのチケツが當籤し夢の樣に十萬弗が轉がりこんだので、グリーグ夫妻は大喜びである

（留）（郵）（便）

大の宛名で手紙がニユーカナデアンに來ている（　）內は發信人……

▲林田てるも（熊本縣天田千代子）▲ジヨージ・アベ（晩市）

■移　轉

▲レイモンドの田中吉作氏は P.O. Box 280, Raymond, Alta.

▲クランフォードの松本フランク氏は General Delivery, Coaldale, Alta.

▲ドライデンの大里アルフレッド氏は Patricia Lbr. Co. Ltd. Sioux Lookout, Ont.

▲ミントの山出ボブ氏は 479 Queen St. E. Toronto.

▲ピクチヤビユートの岡部氏 Hazie, B.C.

▲レイモンドの増田丹郎氏 P.O. Box E, Raymond, Alta.

▲ハミルトンの大久保禪松氏 451½ Earl St. Hamilton, Ont.

▲ハミルトンの西村キョー氏 123 Frederick St. Hamilton.

▲トロントの井出ヘンリー氏 809 Pape Ave. Toronto.

▲ケローナの渡邊暉衛氏は 130 Grange Ave. Toronto.

▲トロントの稲本藤十郎氏は 270 Euclid Ave. Toronto.

▲トロントの野上光世氏は 85 Bedford Rd. Toronto.

■營業案內

▲アタミ寶石商（森トハロード氏經營主）はトロント市內アベニユー路一九三一に新店開業、下町の代理店は米滿時計店として御用命に應ずるとのこと（別項廣告參照）

御　禮

元ミツシヨン佛教會婦人會員より　金二百弗

元フエアビユー佛教會婦人委員より　金二百弗

今回上記の金額本會のため御寄附下さいまし御芳情誠に有難く世話人始め信徒一同只々感謝感激の外ありません。御淨財は本會將來の會堂建設資金中に加え之の佛敎會の趣旨に副う覺悟で精進努力以て貴意に副う覺悟でございます。右乍略儀紙上を以て厚く御禮申上ます　合掌

テーバー佛教會幹事代理　佐藤秋三郎

元ミツシヨン佛教會整理委員並に信徒御一同樣

元フエアビユー佛教會整理委員並に信徒御一同樣

御　贈

一金貳百弗　元フエアビユー佛教會整理委員會

一金壹百七拾弗　元キチラノ佛教會整理委員會（內七拾弗にポートアーサー分）

一金五拾弗　元新西院佛教會整理委員會

今回右の金額各佛教會整務整理委員會より本會援助費として御寄附に預り世話人に申すに及ばず會員一同感謝申上ると共に今後益々佛教發展に此貴重なる援助費を有益に使用致すべき方針で御座いますが先ずは紙上を以て厚く御禮申上ます　合掌

結婚御挨拶

今回ピーヤートン佛教會に於て河村、佐久本兩家夫妻の媒酌に依り佛前結婚式を擧行致しました。當日は遠路わざ／＼御來會下されし方々に厚く御禮申上ます、御祝辭祝品等を賜りまして有難く御禮申上ます。尚今後共二人の門出に御指導下され幸福ある人生を送る覺悟で御座いますが一ヶ御願申上ます。右乍略儀紙上を以て皆樣に深く御禮申上ます

アルバータ州ピユート
日取寶富
同　ふみ子

御　禮

御地在留中は格別に厚情に預り今回歸國に際しては色々と御贈品を頂き又種々御世話に相成り心より御禮申上ます。三月十九日午後六時四十分ウイニペグ驛に無事到着しました。取敢ず紙上を以て御禮申上ます。皆樣御健康を祈り上げます

増田河太郎
同　美代子

●寄附芳名　左記諸氏より御寄附を頂き世話人一同深く感謝いたします　トロント佛教會

三弗大倉巳吉氏△五弗村田太一氏△三弗西村末吉氏△三弗中川準三氏△一弗小財秋九郎氏△二弗高崎專吉氏△五弗增田運送店（荷物運送費）へ三弗西村勘瀬氏△二弗西村勘七氏△五弗某夫人（息女結婚記念）△五弗西村久吉氏（孫出生記念）△五弗北田豊瀬氏（妹敎十周年記念）△十弗ミヤトン田口甚瀬氏（桶牧七回忌）△十弗小林美枝氏（故清太郎氏忌明）△五弗村上氏△十弗森動五郎氏（兩親年忌法要に付）

▲會堂資金へ△十弗中川補敎上△十弗川口補敎七△十弗川口補敎十△十弗猫田補敎上

●寄附感謝　三弗村田トメ氏　トロント佛教婦人會（ニユーデングアーの皆樣

毎週水、土二回發行
購讀料（前納）二十週間 二弗 六ケ月二弗五十仙 一ヶ年 五弗
（發行所）トロント市ヤング街二四九八
（電話エムオー七八九八）
日本文編輯者 梅月高市 森研三

社説

同化への意識的なる努力

去る土曜日夜のツルーマン、スニード兩氏慰勞晩餐會で感謝の言葉を述べた人々のうち、トロント市協、世筆の内田委員長は、特にツルーマン氏とマキニス代議士のニューカナダアンへの寄書の一部を指摘した。それは——

△ツルーマン氏（一九四四年）——「再定住を成功させるか否かは要するに日系人自身の行動如何にかゝつている事を記憶しなければならぬ。カナダと運命を共にする事を決意した移動者總てが、有らゆる意味に於て良きカナダ人になるべく最善の努力を拂わなければならぬこと言うまでもない。彼等は英語をもつて主要なる言葉となし、他のカナダ人の友だちを殖やす事を心がけ、道徳上でも國際事態に關しても、カナダ人の意見を彼等の意見とする事につとめなければならない。」

△マキニス氏（一九四八年）——「日系カナダ人に對する完全なる市民權の上に及ぼしている法律上の障害すべては遠からず亡き過去のものとなるであろう。併し乍ら法律上の障害が取除かれるとしても、それは自動的に、社會的文化的に完全なる同化を保證するものではない。その目標えの道は二通りである。日系カナダ人は彼等自身を無條件でカナデアンとして考え、他の人種からなる吾々も、日系人を吾々と同じものと考えなければならない。完全なる同化は意識的なる努力なくしては持ち來たし得ないのである。」

これらの事を指摘した内田氏は、人々がこの道を向つて色々と努力していることは認めるけれども、まだ〳〵十分とは言えず、市協はこれらの點に向つても更に努力しなければならないと述べた。

ビーシー州が遂に日系人に參政權を附與した事によつてマキニス氏の言つたように法律上の障害は除かれた。この法律上の平等という骨組に肉をつけ花を咲かす實を結ばせるものは、これまたマキニス氏が強調するように、完きカナダ人化えの、私たちの意識的なる努力にかゝつているのである。

フォラム—投稿歡迎

斯うして築かれて行く足場

南部アルバタ州のイリグーション地區に於ける發展振に伴するターバー、バーンウェル、クランフォード地方には戰爭各地より移つて來る日本人家族が増加して、いまや百二十餘家族を算してゐる。

去る一九四二年には僅かに二十數家族しか要求されなかつたほどに、日本人に對する理解に欠けた地方であつたに拘らず、過去七ヶ年間に於けるビーツ・ウォーカーとしての日本人の勤勞價値は一般農家の間に信用を得、吾も吾もと日本人家族を求める結果となつて今日の如き數になつたのである。

しかも人々はビーツ勞働を續けるかたわら、アルバタ州に於ける大衆的な機械農業をしたしく見聞もし、且つ体驗を土臺にして或は農地を購入して自作農へと進出するもの、又はレントやセーアにより農業をする者など、なか〳〵よい成績を擧げてゐて、總体的に見ると再定住の基礎は着々として築かれつゝあると云へる。

單に農業方面のみならずあらゆる營業方面にも進出してゐる。土地家屋の購入、參政權附與と漸次日本人の權利も認められて來て以來、テーバー市内にも五、六の家族が居住するやうになり、生活は改善され明朗化されつゝある。

だが、今日のやうな狀態になるまでには、日本人各自が拂つた努力も決して僅少でなかつた事を忘れてはならない。ビーツ産業に對する貢献、赤十字其の他あらゆる方面への獻金、スイミング・プール建設其の他に對する勞働奉仕等、地元の當局や住民と常に協調をたもち協力の實を示して來たのである。

ひとり當地方に居る日本人のみならず、全アルバータ州、全カナダの同胞が、こうした心がけで、よきカナダ市民としての範を國際人種の間に示すことに、此の上とも更に努力する必要がある。（テーバー エーエス生）

『百万長者も肥オケかつぐ日本』

在外同胞の日本に持つ農地所謂「不在地主」に就ての記事を時々見るが、これに關して日本からの通信によると結局「お前の農地は買收された反當り八百圓から千圓を二十四ヶ年の年賦で利子は年三分五厘」とある。ヤミ相場にして米五升の値段だ。

日本では酒一升九百圓、ビール一本百五十圓、ウイスキー千三百七十圓、牛肉百匁百五十圓、豆腐一丁十七圓、油揚一枚十圓と云ふ値段だとあるが、日本に持つ土地は「老後を故郷で……」と云ふ積りで辛苦して購つたのが多數であろうが、それが右のやうな値段で買收されるのだから之れを米貨に換算してみると田地一反が上等のアップル一箱にしか當らない事になる。

これも日本の農民を解放する上からの國策とされれば諦もなし、歸化人なる自分は手續きすれば取返す事も出來るが、自分で耕やさない土地を然うまでして取返す必要もなし、時世の變轉に驚くばかりだ。

友人からの通信にも「君も御存知の百萬長者、鍋屋の主人も今度の農地整理で僅かに六反の自作農となり肥桶かついで百姓してゐる姿を見るのも氣の毒」とある。（アルバタ州ダイアモンドシティー、大根生）

(ハ)(ナ)(シ)

搭乘員四名の米軽爆撃機ビー二六は三月廿八日午後富士山頂に衝突、乘員の生死は不明であると發表された▼遞信省では日本最初の觀光切手シリーズを計畫、その第一番目に選ばれた湯の街別府の新切手二圓と五圓の二種が三月十日から發行された。また同じく十日から外國郵便に萬國郵便連合葉書を發行、料額は十圓、風光明美な瀬戸内海の一景を描いたもの、更に三月十五日横濱で開催った日本貿易博覽會を記念して五圓切手二種（目打有と無）も出た▼激増するお札の輸送に貨車不足の國鐵は日本銀行に對しお札専用貨車を作つてはいかがと提案、輸送警備に手を燒いている日銀では『お金ですむことなら』と二會社に各十台づつのお札専用貨車の製作を依頼、これが五月末に完成するという、さてお札専用車だとハッキリすれば輸送中ギャングが襲わぬでもなかろうかと今からビク〳〵▼柿本人麿は歌聖としてあがめられ明石市に人麿神社としてまつられているが歌とは別に「人麿」という名が「火止る」の音に通じるところからいつの間にか火よけの神様として信仰され、神社でも前から火の用心のお守りを出してもらうけていたが二月廿日明石に大火災が起り四百五十戸を燒いたので「人麿さんも[illegible]」と大[illegible]まれ方[illegible]という

人事消息

■出生

▲オカナガンセンターの小山作右夫人は二月廿一日ケロナ病院で▲小林喜一夫人は三月廿一日バーノン病院で何れも女兒を出産した

■婚約

▲トロントの杉浦マツ氏次男茂雄氏と矢野敏子嬢は田中時一氏夫妻の媒妁により三月十八日午後六時より重慶樓に於て婚約の宴を催した。矢野敏子嬢は故矢野重平氏の次女である

▲トロントの延藤一太氏息陸氏と福元故右エ門氏息女ミ子さんは村治一太氏夫妻の世話で三月廿六日福元氏宅で婚約した

■結婚

▲トロントの山崎幸次氏息女マーサさんと同市の故小野な氏息ジョン君とは三月二十六日メトロポリタン教會に於て結婚式を擧行、ニューヨークへ蜜月旅行した

▲ビュート在住林長雄氏次男武雄氏とカムループス在住飯島貫吉氏三女エミ子嬢とは三月十二日ビュート佛教會にて河村開教使司式で結婚式擧行、米國へ新婚旅行した。世話人は宮川產次郎氏夫妻であつた

▲ビュート在住目黒勇氏長男方富氏とトロントの音森清兵衛氏二女なつ子さんは三月十九日ビュート佛教會で河村開教使司式で結婚式をあげグレートフォールに新婚旅行した。佐久本寛雄氏、河村開教使夫妻が世話人である

■死亡

▲コールデールの大谷權藏氏次男弘君（六）は三月九日病氣のため死亡、十一日コールデール佛教會で河村開教使司式で葬儀執行、レスブリッジ墓地に埋葬した

▲チーメー在住山本千藏氏夫人フエさんは三月十二日タ(?)ーメー病院で死亡、十五日ハンガリアン・ホールで河村開教使司式で葬儀執行、キャルガリーで火葬した

▲鈴木周造氏は三月二十二日グランドフォークスの病院で死亡した

■電話番號

▲レスブリッヂの梓山光勝氏電話は二八六五

賢明にして健全なる貯蓄方法たる生命保險によつて將來を守りませう

マニユフアクチユラース生命保險會社

代理人 本間清夫

SEIJI HOMMA, Agent for Manufacturers Life Insurance Co. Box 519, Greenwood, B.C.

アケミ寶石商開店

今回私事左記アドレスに寶石商を開店致しましたについて今後とも日本人皆様の御ひいきを御願い致します。何分市内とは言え遠方にあります故、ダウンタウンの本満時計店を代理として御願いしていますから御用命も同店まで御知らせ下されば迅速にサービス致します

寶石類一切、贈答品、時計、ダイアモンド指環を御都合

百弗以上御買上げの方には結婚指環は無料で差上げます。（直接御電話下されてもよろしい）

トロント市アベニユーロード一九三一

アケミ寶石商

【電話 モハーク九六一四】

Akemi Handcraft Jewellery, 1931 Avenue Road, Toronto. Phone: MO 9614

オンタリオの農地から（六）

ロンドン　戎崎益藏

（戎崎氏はずつと昔ヘネーで農業をやつてゐた人で養鶏にかけては日本人間でも最も古参の組であり、其の研究には「にわとりと共に在る」ほどの熱心さを示したと云はれ、其の後ミルを經營し、グリーンハウスに就ても造詣が深い人だと云はれる）

×

日本人がオンタリオで農業を營むことは、ピーシー州沿岸に於けるよりも少し有望だと思ふ。

第一にオンタリオ州は人口が多くて、小都會が澤山あるため販路が廣大である。次には同業者の大部分が白人である故、法外な安賣りなどをせず、ピーシー州のやうなつまらぬ競爭がないと思ふ。天候はフレザー・ヴアレーに比し農作には都合のよいことが多いやうである。

たゞ一つ困ることは、土地家屋、木材其の他の材料が高價で、スタートに多くの資本が要る。しかしこれも一時心棒してやつて行くうちには資金も出來るだらうし、値段も少しは下る時があるだらうと思ふ。

一

先づ日本人にとつて手ッ取り早い農業と云へば、野菜物小果物或は養鶏等かと思ふ。これらの農業にあつては場所を選ぶ事が最も大切で、市場に近い所か、氣候がよくて早く出荷出來る所か、又は地味が良くて澤山産出できる所……等々を考へに入れねばならない。若しも市場に遠くて汽車送りなどする場合は、荷造り、運賃、問屋又は仲買人の手數料等合せて、値段の五十パーセントも消費しなければならぬやうな事がある。然しながら南部のリーミングトン地方のやうに他所よりも二三週間も早く出荷できると高價に賣れるので、右の諸費用五十パーセントなど問題ではなくなる事になる。

市場に近い所、氣候の良い所は地價も高いであらうから、若し私の如き小資本で始める者には、小さい面積から始めるとよい。小面積なれば手入れを十二分にすると二倍三倍の作物を産出することが出來るし、廣い土地を使はないでもよい作物で、收入の多いものも多種類ある。

私の所は僅か二エーカーの借地だけで、其の上南方リーミングトン地方よりも三週間も出荷が遅れると云ふ良くない條件ではあるが、たゞ有難いことには町中の百姓故、大部分の作物を小賣りに出來る。餘りは近所のグロッサリーに賣るから出荷費用がはぶけて何うにか引合ふやうに出來る。

しかし氣候の惡い所で屋外耕作をするよりも、追々はグリーンハウスと養鶏を本体にするつもりである。これには[illegible]二エーカーの地所でも百エーカーの土地で家畜を飼ふぐらいの産業は出來ると思ふ。

小資本の仕事では道具や設備が不十分のため、如何に長時間働いて見ても能率が上らず、時には他の勞銀にも相當せぬ時もあつて、やりくりでイヤ氣のさす時もあるだらうが、農業には何としても心棒が大切で、困難なところを心棒して行くうちには道具も一つづゝ殖え設備も出來上つて來て、數年の後には、始めた年の數倍の能率を上げ、生活も樂になる日が來ること請合いである。そこに百姓の特徴があり強味があるのである。

低調な日本映畫界

東京朝日新聞記者　今澤正躬

[illegible]後めざましく復興した[illegible]に大衆の戰爭に對する反動的な娯樂を求める意慾に應じた映畫事業がある。いま劇映畫を製作しているのは東寶、松竹、大映、新東寶、東横などの十社で、戰災で焼失した映畫館も戰前の二千四百六十館にはまだ足らぬが今年に入つて二千二百館を越える有様で、[illegible]では人口一萬人に一館、地方は九萬二千人に一館の割合にまでなつている。[illegible]の日本の映畫事業の最大[illegible]であつた東寶のストは日本映畫の悩みをはつきりと示している。赤字と赤旗の克服という會社側のもくろみは共産黨員の追出しは別としても最大の重點は一本あたりの興行成績の向上にあつた。できるだけ安い製作費で本數をうんと上げて、しかも大衆に受けるものを作ることであつた。

ベスト・ワン

これまで質的に戰後の最高水準を示した東寶映畫、たとえば、「今ひとたびの」「戰爭と平和」「素晴らしき日曜日」などを作つた東寶映畫として甘い戀愛物やドタバタ映畫で儲けようとさせるものであつた。そして昨年の後半期はストのため遂に東寶は空白に終つた。しかしスト直前に作り上げた「酔いどれ天使」は昨年のベスト・ワンにすべての批評家によつて推擧された。「酔いどれ天使」は脚本植草圭之助、監督黒澤明、主演志村喬、新人の三船敏郎で筋は新興マーケット街に巣食う顔役の縄張り争いから自滅するまでをヒューマニストの町醫者に批判させながら戰後のヤミ屋、顔役、ダンスホールなどの暗黒面をえぐりだしたものであつた。

昨年度優秀映畫

△手をつなぐ子等―智能薄弱兒を描いたもの△蜂の巣の子供達―浮浪兒に暖い涙をそゝぐもの△破戒―島崎藤村の部落民を取扱つたもの△わが生涯の輝ける日―軍ばつを批判したもの△夜の女たち―パンパン・ガール物語り△生きている畫家―零落した畫家の生涯を物したもの△それに「女」「肖像」「風の中の牝鷄」などであつた。（つゞく）

◯カマボコ 製造 卸小賣
其他日本食料品一切
ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

ガーデナー 數名入用
經驗ある方ない方委細は面談願ひます
小野芳太郎
180 Woodmount Ave., Toronto
(Phone: GR. 4505)

荷物の運送は
増原運送店
西キング街三六五
電話 エーダー五五四六
CARTAGE
Frank Masuhara
365 King St. West
Toronto, Ontario
(Phone: AD. 5546)

白米大安賣
四月一日から五月一日迄一ケ月間
百斤 十三弗
廿五斤入は三弗四十仙
◎アワビ◎干エビ◎小豆
◎醤油……其他もあります
トロント
利財食品店
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W., Toronto
(Phone: WA. 6247)

◉住宅賣出し
◉八室レンガ建 ダンダス・シヨア街近邊 拂込五千五百弗 價格一萬五百弗
◉八室レンガ建 バーサスト カレッヂ街近邊 六室は早速明渡す 拂込四千五百弗 價格九千五百弗
◉八室レンガ建 グリーサ・マガレツタ街近邊 拂込六千弗 價格一萬三千八百弗
◉六室レンガ建 オーシングトン・ソローワ街近邊 拂込三千弗 價格八千五百弗 全部明渡す
◉十六室レンガ一軒建ルーミング建物賣物 全部家具付 月收四百八十弗 六室は賣主に明渡す 拂込六千弗 價格一萬六千弗 場所パークデール附近
ケー・ワイレス商會
日本人部主任
ローイ吉本
Agent for K. Wiles
Real Estate
1 St. Clair W., Toronto
Phone Office: PR. 3380
Res. GR. 8315

日本食料品
▲日本茶▲スズコ [illegible]
▲マグロ（新鮮） 一弗二十五仙
▲フーニュ 三十仙
▲アヅキ 一斤 四仙
▲トーフ 一丁 十五仙
▲モヤシ 一斤
▲生エビ 一斤 一弗二十五仙
▲チャウシュー 一斤 一弗二十仙
●店は月―土まで朝九時から午後六時まで開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager
Miyoko NOZUYE

求 野[illegible]武[illegible]氏[illegible]至急價格及[illegible]
[illegible]たき人は[illegible]ニューカナデアン
[illegible]會の手紙をニューカナデアン[illegible]
宛お願ひします

◉白米の注文は當店へ
◉白米―二俵の場合は一俵が十四弗―一俵だけの場合は十四弗廿五仙●醤油百斤樽十五弗（二樽た買上の場合は十四弗五十仙宛●うどん各種廿斤箱入二弗
▲味の素（ミーボーン印）カン入▲干エビ▲ゴマ▲ワサビ▲サラダオイル其他食料品一切
◇百斤以上の注文に對しては運賃は當方で持ちます
◇御申越し次第値段表を送ります
BRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
24 & 28 Lawrence Market Square
1166 St. Dominique St., Montreal, P.Q.

味の素大好評
「味の素」は元々日本の池田博士の發明により鈴木商店により發賣され今日迄數十年の年月を經て居ります。文化人の食生活に欠く事の出來ない必需品となつてゐました。戰前迄日本及支那に工場を有しニューヨークに支店を置き品質の優良と宣傳の宜しきを以て[illegible]商品を壓倒して居りましたが日米開戰と同時に日本品の輸入は杜絶えた時こそ到れりとアメリカの製造業者は品質の改善に努むると同時に大量生産に乘り出しました。現に日本人家庭は勿論支那人チャプスイ[illegible]迄多量に使用されて居りますものは此の一部の品物です。弊店に於きましても今日迄アメリカ物に依存し、只混合の無いものを直接製造所から取り寄せ其のまゝ弊店特製品として扱い多大の好評を得て居りました。
時たまたま日本に於ける鈴木商店は戰後の改變に際し[illegible]として解體の危に逢ひ「味の素」の製造は味の素株式會社として獨立し專ら「味の素」の製造に當ることになりました。弊店は戰前特約店であつた關係上新發足と同時に逸早く特價提供され今回大量輸入致しました。アメリカ製品に比して多少高價ではありますが品質の優良なると母國の再建は貿易からと[illegible]心に懸けて專心努力して居ります時同胞の皆様にも[illegible]我々同胞が一品でも多く日本品を使用し一品でも日本品を輸入致し故國再建への一助と思ひ此の際日本製品を主として扱ふ事に致しました。何卒同胞の皆様も事情に御協力下さいまして「日本製の味の素」を今後御使用下さる様[illegible]御願ひ申し上げます。
●小賣値段
[illegible]入 一弗二十五仙
十[illegible]入 三弗九十五仙
廿[illegible]入 六弗九十五仙
[illegible]最寄の小賣店で[illegible]求め下さい[illegible]
トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムナイ五三五六―九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

オンタリオの農地から（六）

One Point Win For Mustangs

TORONTO.—The powerful St. Christopher Mustangs, new local Nisei basketball champs and winner of the Toronto Intermediate "A" Church League championship playoffs, defeated St. Catharines 30-26 to carry a one-point lead in the povincial semi-final Intermediate Church title series.

It was the first of a two-game home and home total point series played at the Central YMCA as a preliminary to the Ontario Junior semi-final game on Mar. 26. Mustangs will travel to St. Catharines on March 31 to play the second game. The winner will then meet Windsor in the finals for the provincial crown.

The game was nip-and-tuck, with Mustangs showing an edge in plays, but St. Kitts overcame that with remarkable accuracy on long pot-shots. Both playing zone defense, St. Catharines opened up jumping to an 8-0 lead. Mustangs overtook them and carried a 5-point lead into the second half.

Just as Mustangs appeared to stretch away, the game suddenly switched to a wide open man-to-man play and the men from across the lake began to run the Mustangs ragged. Scoring on long shots and with time running out, they moved into a position to deliver the coup-de-grace.

But Mustangs thwarted them with Ken Miyasaki's field goal and Alan Fujiwara's converted free throws to salvage the game from a near defeat.

Cuff Notes: Local Niseis are pulling for the Mustangs to come through in their playdowns. Though they may not win, they have still earned a tribute for this is the first time in Canada that any Nisei team enjoyed any success in occidental company. Here's hoping they come through.

Our only hope is that they don't get stale for the Chicago tourney, as most of the Mustangs are on the all-stars. There is danger of them going stale for they have been playing so often lately.

Strangely enough — and this comes as a surprise—a Chicago paper has picked us as a team to beat among the visitors. Ken Miyasaki and Mush Fukumoto were appointed co-captains by President Mi Akiyama. Tosh Moriyama, league secretary, will go along as manager. Seabrook has accepted the tourney bid.

An all-star girls' team from Minneapolis will play Chicago's girls' league champions as a preliminary to the tourney final on Sunday afternoon.

Mustangs' coach, Frank Miyasaki is in line as the coach of the year.—**T.F.**

Sue Mitsunaga Sets New Ladies' Mark

FORT WILLIAM, Ont.—Sue Mitsunaga of the Screwballs was the star of Lakehead Nisei Bowling League on March 20 as she hit a 3-game total of 612 which not only set a new high for the ladies but this also topped the men's highest for the evening. The best the men could do was Harry Tateishi (Striking Fives) who scored 598.

Angie Ichikawa's 589 mark which she hit only last week was erased from the boards.

The team standing remains unchanged except for the Screwballs who moved up to share fourth place with No Names. T-Bones are making a desperate effort to vacate the cellar.

The playoffs are now just a few short weeks off, and all teams are fighting to be one of the four teams who will vie for the F. Nishikawa Trophy.

Spadina Chalks Up a Season's High As They Just Keep Bowling Along

TORONTO—By grilling Variety Grill, the roast-hot Spadina bowlers stretched their lead to ten points over Queen City Jewellers in the Toronto Nisei Bowling League on March 25. At the same time, the Grill boys dropped from a third place tie with O. K. Cleaners into fifth place as Mini Mix jumped into fourth position by blasting Bill Takeda Insurance.

Results were Spadina 7, Variety 0; BTI 2, Mini Mix 5; QCJ 5, RSL 2; O. K. 5, Chunking 2; Moonlight 7, FUI 0; Students 0, Danforth 7.

Another season's record tumbled as Spadina rolled a single game total of 1386 which is comparable to major league bowling.

Tommy Fujimoto (Spadina) with an even 800-307 topped the keglers followed by Mas Isoshima (QCJ) 799-347, and Kaide Shimizu (RSL) 739-320. Joe Izumi's (MM) 325 was the best single along with those registered by Isoshima and Shimizu.

Port Dover Sailors Swamp Nisei Stars In Exhibition at Simcoe's New Arena

"Nisei Stars" representing the TNHL took a 14-0 beating at the hands of Port Dover Sailors on March 26 in Simcoe's new modern ice arena.

In their first regulation game, the Niseis were outweighed, outskated, and thoroughly outclassed by burly Port Dover pucksters who are now battling for the OHA Intermediate B crown.

Over 600 paying customers were on hand at the exhibition game as the teams lined up for the national anthem.

Despite the distinct edge enjoyed by the host team, the Niseis did not know the words "give up" and kept fighting till the last horn.

Checker Nishimura led the futile counter attack with two goals. Other Nisei goals were scored by Maw Mori, Hiro Kawaguchi, Tosh Sakura, and Art Watanabe.

At the beginning of the third period, Ronnie Tsuji replaced Nobby Fujimoto in goal. Nobby was practically dead on his feet after stopping a barrage of Port Dover shots.

The bus ride to Simcoe took $2\frac{1}{2}$ hours, and the 38 who made up the party of team and supporters immediately dispersed for a snack. After the game, the Niseis were invited for a snack in Port Dover. Matt Matsui thanked the Port Dover people on behalf of the team. Port Dover's reeve Ivey said a few words in reply as did president Mixener of Port Dover Sailors. Coach Barney Etcher made the trip in place of Coach Connacher who was unable to go. The game was arranged through the courtesy of K. Kobayashi, long time Port Dover resident.

TNHL FINALS

The second game of the finals of TNHL will be played at Varsity Arena on April 2 starting 1:30 a. m.

Second Game At St. Kitts

TORONTO, Ont.—The second game of the Mustangs-St. Catharines two-game series will be played in St. Catharines on March 31, at the St. Catharines Collegiate gym. Game time is 9:00 p.m.

St. F. X. News

Toronto—The St. F. X. Club opens a new semester in April, and is planning the next campaign with a large variety of activities including summer outings, socials, etc.

Memberships may be taken out at the table tennis meeting on Wednesday and Sunday of this week, and also at the badminton meeting on Thursday night at St. Stan's Hall on Denison and Walmer.

New membership offers added privileges in all the club activities. The membership is open to everyone.

There will be a general meeting and election on Sunday, April 3. New members are eligible for nominations as well as voting. Place of meeting is St. Mary's School Hall on Adelaide and Bathurst at 8 p. m. All welcome.

Membership will also be taken by Johnny Fujimoto, 312 Symington Ave. Phone KE. 5337.

First Place Star-Lite Humbled As Hamilton Bowlers Near Playoffs

HAMILTON — Hamilton's leading Star-Lite Lunch aggregation was shocked out of their conceit when lowly Pacific Restaurant outfit dumped them to the tune of 4-0. Big guns for the winning team were Yosh Watanabe 703-282, Jack Kondo 640, and Roy Yamamura 670. Reliable Mits Sonoda was best for Star-Lite with 673-251. Despite their defeat Star-Lite has been conceded *first* place.

Sobel's Clothes defeated St. Regis Barbershop 3-1 as Herby Izumi who replaced Ken Hashimoto for Sobel when Ken departed for the prairies, came up with 690-244 to pace the winners.

Rockets blanked Solly's Men's Shop to take over second place. Rocket's Tosh Nakamura had 698-243.

Alf's Top Hat Restaurant blanked Shearer and Finance to climb into a third place tie with St. Regis.

Curly's Hat Shop, Lucky Strikes and Luck Inn Chop Suey were 3-1 winners over Strand Cycle Shop, Wildcats and Aces respectively. Better scores in these contests were: Mits Shimoda 701-312-252, Sam Kondo 649-296, Jim Kawaii 646-276, all of Curly's Hat Shop; Mits Honda 274, Bob Kondo 639-264, Aki Idenouye 680-291, Koji Goto 289, Cecil Kumagai 284.

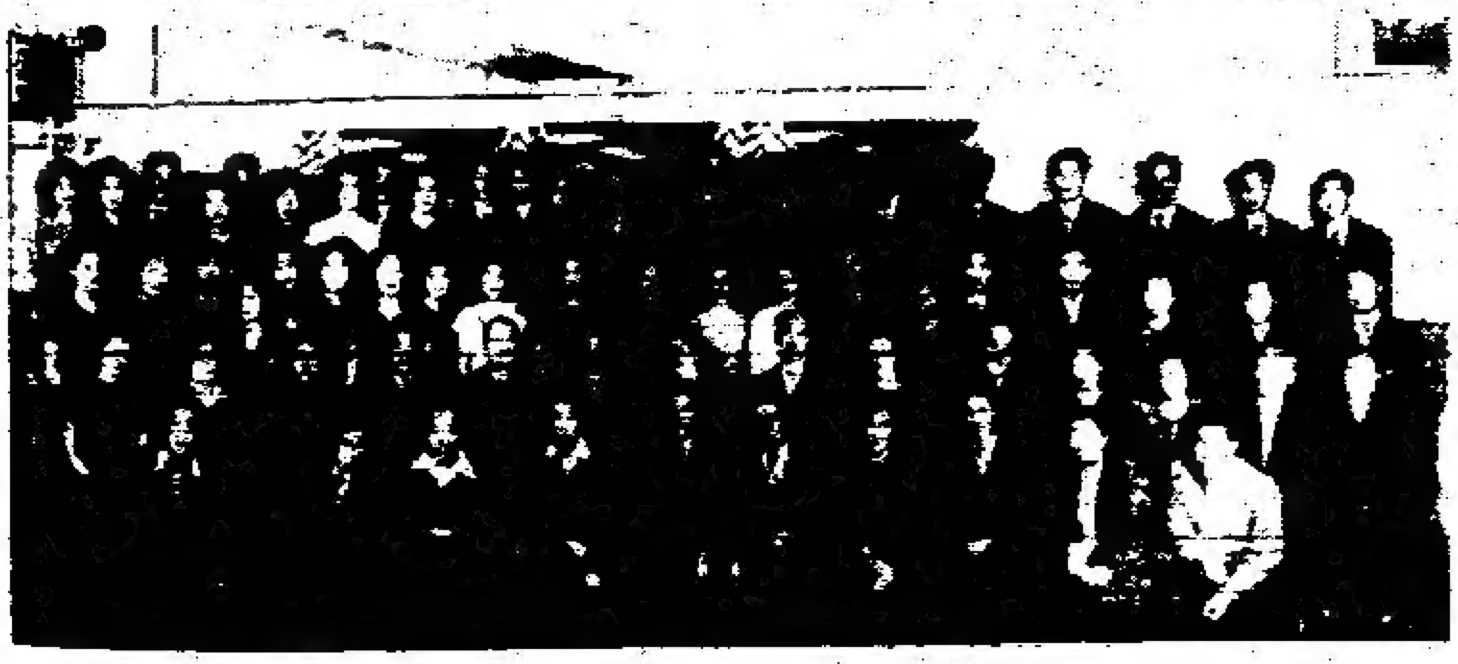
Team standings are Star-Lite Lunch 67, Rockets 56, St. Regis Barbershop 55, Alf's Top Hat Restaurant 55, Solly's Men's Shop 53, Sobel's Clothes Ltd. 53, Lucky Strikes 53, Strand Cycle Shop 51, Curly's Hat Shop 51, Shearer and Finance 49, Wildcats 48, Pacific Restaurant 48, Luck Inn Chop Suey 45, Aces 44.

$LvA FyMits3gw - Ip DistA

I. S. T.

Baseball

TORONTO—With the baseball season approaching, the Toronto Nisei Baseball League will hold its initial meeting in the very near future. All of last year's teams, it is reported, are planning to enter again.



KAMLOOPS, B.C.—The annual banquet of the Kamloops Nisei Athletic Association was held recently in the Plaza ballroom. The chief speaker, Judge J. R. Archibald, complimented the organization on their good work in promoting goodwill and cooperation through athletics.

Ald. Helen J. Millward, on behalf of Mayor W. J. Moffat who was unable to attend, expressed pleasure on being a guest of the Association and voiced her interest in the progress of the club.

President Joe Oikawa outlined the growth of the small group which was formed in 1948 and which now had a membership of 120. He thanked those who contributed to the success of the club.

A short musical program followed, and films were shown by Dr. Fujiwara. "Slim" Shoyama was the chairman for the dinner.

The officers of the club are Joe Oikawa, president; Tom Kobayashi, vice-president; Slim Shoyama, secretary, and Amy Kato, treasurer.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-7570 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

BILL TAKEDA
General Insurance — Phone GL-8077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Save Time & Money
DRUGS AND MEDICINES
Packed and Parceled free for mailing to Japan.
FOX-TAYLOR
PHARMACY
Cor. Dundas & McCaul Sts., Toronto, Ont.
Phone AD. 1663

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
80 King St. W., Toronto
Res: - - - - 2 Moutray Street
Phone: - - LLoydbrook 4869

WINNIPEG YOUNG BUDDHIST SOCIETY
will hold its
SPRING FROLIC
at the
Hebrew Sick Benefit Hall
Selkirk Avenue
Saturday, April 9
Novelty Prizes — Entertainment
EVERYBODY WELCOME
Dancing: 8 to 12 — Admission 50c

Announcing the opening of
AKEMI HANDCRAFT JEWELLERY
1931 AVENUE ROAD
We carry a full line of jewellery, watches, silverwares, china, and giftwares.
OUR SPECIALTY is making jewellery of all descriptions to order, restyling old jewellery, and repairing.
SPECIAL OPENING OFFER
FREE WEDDING RING with every purchase of diamond ring over $100 price.
NO TAX on jewellery, watches, silverware, china, glassware, etc.
Downtown Representatives
MR. KIYO TAMURA, 227 Robert St.
MR. I. YONEMITSU, 3[illegible] King St. W., Phone AD. 7[illegible]
AKEMI HANDCRAFT JEWELLERY
1931 Avenue Road, Toronto, Ont.
Phone MO. 9646

求

白米の注文は富店へ

Tsuchiya Heads Revelstoke JCCA

REVELSTOKE, B. C.—Kazuo Tsuchiya was elected to lead the Revelstoke JCCA for the new term on March 10. Other members of the executive board are: Shingo Honma, vice president; Ryozo Takahashi, chairman; Hideo Fujino, treasurer; Mitsu Saito, English secretary; Ryoichi Ono, Japanese secretary; Toshi Tsuchiya, social convener.

The JCCA has joined the Rotary Club's Film Council in order to secure fims of educational value for showing to the Japanese people in Revelstoke and the surrounding district.

A concert is being planned for the group to be presented on April 23. Mr. Honma and Mr. and Mrs. Ono are supervising the presentation.

Toronto Busseis

TORONTO—Rev. Tsuji, Charles Nekoda and Johnny Amemori will leave tonight (March 30) for the Fourth Annual Eastern Young Buddhist League Conference to be held in Seabrook, N. J., April 1-3.

MOONLIGHT GRILL
294 Queen St. W.
Toronto
Prop.: T. Shiozaki
Telephone: EL. 2078

Fill Your Bins Now with scientifically dust-treated Domestic Coal from
GEORGE KAKINO
Representative for: McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 5318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5378

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Styled by Harry S. Kondo
Dalco Print

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems.
Consult our B.C. Representative.
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

ONODERA—YAMAZAKI

TORONTO — March 26 was the scene of a lovely wedding solemnized at the Metropolitan United Church when Martha, daughter of Mr. and Mrs. H. Yamazaki of Newtonbrook, Ontario, became the bride of Jon Yochi, son of the late Mr. and Mrs. M. Onodera.

Given in marriage by her father, the bride was gowned in blush slipper satin with yoke insertion and gathered peplum of crystal-point lace. She wore a long veil of tulle illusion caught by a spray of white roses.

Bridal attendants were Miss May Yamazaki, sister of the bride, as maid of honor, and Miss Nobbie Toda of London, as bridesmaid. Flower girls were Miss Gail Ujiye, niece of the groom, and Miss Naomi Tsuchiya, of Revelstoke, niece of the bride.

Mr. Kiyo Tamura was the best man and ushering were Mr. Dick Ujiye, brother-in-law of the groom, Mr. Akira Takahashi of Hamilton, and Mr. George Yamazaki, brother of the bride.

At the reception held in the Church House, the bride's mother, assisted by Mrs. Dick Ujiye, sister of the groom, received the guests.

After a trip to New York by plane, the couple will reside in Newtonbrook, Ont.

MEDORUMA—SUGAMORI

PICTURE BUTTE, Alta. — On March 19 the wedding of Sumiko, daughter of Mr. and Mrs. Seitaro Sugamori of Toronto, to Tommy, son of Mr. and Mrs. Isamu Medoruma of Picture Butte, Alta., took place at the Picture Butte Buddhist Church with Rev. Kawamura officiating.

The couple left for a honeymoon trip to Great Falls, Alta.

Baishakunin are Mr. and Mrs. Seiku Sakamoto and Rev. and Mrs. Kawamura.

HAYASHI—ISOSHIMA

PICTURE BUTTE, Alta. — The Picture Butte Buddhist Church was the scene of the wedding of Emiko, daughter of Mr. and Mrs. Torakichi Isoshima of Calgary, Alta., to Takeo, son of Mr. and Mrs. Tatsuo Hayashi of Picture Butte, Alta., on March 12. Rev. Kawamura officiated.

The couple left for a honeymoon trip to the United States. Mr. and Mrs. Hiketaro Miyagawa are the baishakunin.

ENGAGEMENTS

TORONTO—The engagement of Toshiko, second daughter of the late Mr. and Mrs. Juhei Yano, to Shigeo, second son of Mrs. Matsu Sugiura of Toronto was announced on March 19 at a party at Chung-king Chop Suey.

Mr. and Mrs. Tokikazu Tanaka of Toronto are the baishakunin.

TORONTO—On March 26, the announcement was made of the engagement of Tomi, daughter of Mr. and Mrs. Toemon Fukumoto of Toronto to Eddie, son of Mr. and Mrs. Kazuta Nobuto of Toronto.

Mr. and Mrs. Kazuta Ryoji are the baishakunin.

BIRTHS

OKANAGAN CENTRE, B. C. — To Mr. and Mrs. Sakuji Koyania, a daughter, on Feb. 1 at the Kelowna Hospital.

OKANAGAN CENTRE, B.C.—To Mr. and Mrs. Kiichi Kobayashi, a daughter, on March 21 at the Vernon Hospital.

OBITUARIES

HIROSHI OTANI

COALDALE, Alta. — There passed away on March 9, Hiroshi Otani, aged six, second son of Mr. and Mrs. Kenzo Otani of Coaldale, Alta. Funeral services were conducted by Rev. Kawamura on March 11. Interment at Lethbridge Cemetery.

MRS. SENZO YAMAMOTO

TABER, Alta.—Mrs. Senzo Yamamoto passed on at the Taber Hospital on March 12. Rev. Kawamura conducted the funeral services on March 15. Cremation at Calgary.

SHUZO SUZUKI

GRAND FORKS, B. C.—Shuzo Suzuki passed away on March 22. He is survived by two daughters, Mrs. Kimi Kutsukake of Grand Forks, and Mrs. Sumiyo Hori of Toronto.

Social Calendar

APRIL

1 TORONTO. Westerns Baseball Club Meeting for both senior and junior players. Church of All Nations gym. 8:00 p.m.

1 MONTREAL. Montreal Nisei Christian Fellowship, "Hayloft Hoe Down" square dance, Church of All Nations, 1135 Amherst Square. Admission 50c. 8:30 p.m.

1 COALDALE, Alta. Coaldale YBA. "Southern Alberta Talent Review". Coaldale Community Hall commencing from 1:00 p.m.

9 LONDON, ONT. London JCCA "Spring Frolic", King St. United gym. 8:30-12.

9 WINNIPEG. Winnipeg YBS "Spring Frolic". Hebrew Sick Benefit Hall, Selkirk Ave. Admission 50c. 8 to 12.

14 TORONTO. Nisei Basketball League Windup Dance Labour Lyceum. 75c Admission. 9 to 1.

15-16 MONTREAL. Second Annual International Nisei Basketball Tournament.

26-30 TORONTO. Nisei Open Badminton Tournament Metropolitan Church gym.

MAY

6 MONTREAL. JCCY Badminton Club Annual Dance, Bucharest 3690 St. Lawrence Boulevard. 8:30 p.m.

CLASSIFIED

HELP WANTED

YOUNG MEN or women for grocery store helpers. Furuya Trading Co. 381 Spadina Ave., Toronto. MI. 5356.

MAN WANTED, for refreshment booth at Sunnyside. Mr. Fox, 41 Havelock, Toronto. LO. 7958.

SELF-CONTAINED beautifully furnished 3-room and bath apartment with board and small renumeration to respectable Japanese couple in return for taking care of childless business couple's 6-room home in Port Credit, Ont. Every modern housekeeping conveniences, references necessary. Mrs. Link, AD. 3217 (Toronto) or write Box 22, The New Canadian, 2498 Yonge St.

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED OPERATORS on slacks, suits, blouse. McIntosh Sports Wear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

GIRLS for light factory work, experience not necessary. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

$85 monthly. Experienced girl for general housework good plain cooking, 3 in family, no heavy laundry, duplex. Mrs. Salter, 495 Spadina Rd., Toronto. HY. 9972.

FOR RENT

ONE FURNISHED bed-sitting room with cooking facilities. Suitable for single girl. Phone HA. 5550 (Toronto).

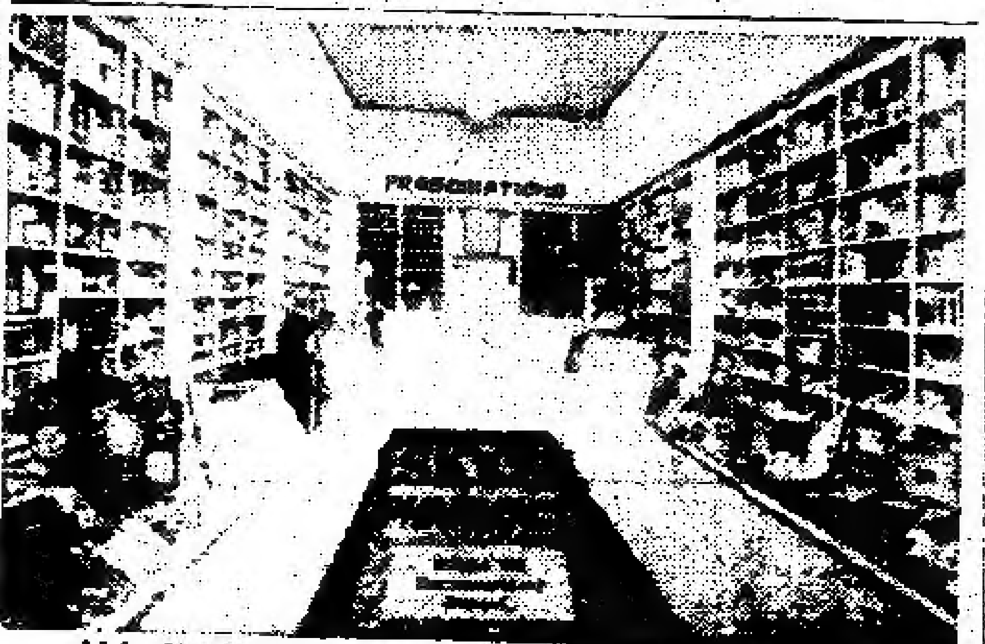
2 COMFORTABLY FURNISHED bedrooms in private home. One double and one single to suit 2 or 3 Nisei boys. Board if desired. Phone RA. 0353 or write Frank Ohtake, 23 Gifford, Toronto.

BUSINESS FOR SALE

DRY CLEANING—full equipment for presing business, including cash register, table, sewing machine, three Hoffmans, clock, gas boiler, steam boiler, fan, racks, signs, 1947 panel truck. J. L. Remmington, brk. LL. 1508 (Toronto).

FOR SALE

NOW VACANT. Dufferin St. corner store and 6 rooms newly decorated. New furnace and roof. $2500 down. William Bendenna, realtor. 1555 Dundas St. W. LA. 3294 (Toronto).



ALL YOUR DRUG NEEDS can be supplied by SKY'S PHARMACY which is located at 442 Spadina Ave., a few doors south of College St. Overseas drug parcels for mailing to friends and relatives in Japan are a specialty. Your orders will be delivered to your door if so desired. (Advt.)

Sell or Buy Houses...
Small Farms . . . or Stores Around Winnipeg.
See
ALFRED ALLARD
Chataway Investment Co.
326 McIntyre Bldg.,
Winnipeg, Man.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

AL'S RADIO and RECORD BAR
456 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont.
Classical, Popular and Jazz Albums
Radio Sales and Repairs
PL. 3650

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

Dine at the
HOMESTEAD RESTAURANT
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

Bring your prescriptions:
SKY'S PHARMACY
442 SPADINA AVE.
(South of College)
We specialize in . . .
Vitamins
Babies' Supplies
Complete Line of Cosmetics
NORMAN SKY
(Pharmaceutical Chemist)
WE DELIVER
RA. 4720

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9092
Office, EL. 1316
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

LOOKING FOR HOME OR BUSINESS IN VANCOUVER?
KLARK ITO
ORIENTAL AGENCY
417 Holden Bldg., Vancouver
Phone PA. [illegible]

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You
300 Jones Avenue ...... Phone GL. 5181
270 Danforth Avenue ...... Phone GL. 6774
1010 Shaw Street ...... Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue ...... Phone GL. 2052
[illegible] Dundas St. West ...... Phone WA. [illegible]
2156A Queen St. East ...... Phone OX. [illegible]
1218 Kingston Road ...... Phone OX. [illegible]
[illegible] S. Kadonaga

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698